

# Estação de rádio CB [1 DIN] 4W AM-FM 40CH 12-24Vdc - PNI Escort HP 8000L



REF. 095-6566

## AVISOS DE SEGURANÇA

- ⚠ Leia as seguintes instruções de segurança para evitar incêndios, ferimentos ou danos no rádio ou na antena.
- ⚠ Não tente sintonizar o rádio durante a condução. Isso aumenta o risco de acidentes rodoviários.
- ⚠ Este produto foi concebido para funcionar com 12V DC. Não utilize uma bateria de 24V como fonte de alimentação para este equipamento.
- ⚠ Não coloque o rádio em superfícies excessivamente poeirentas, húmidas ou instáveis.
- ⚠ Não ligue a antena durante a transmissão, sob risco de incêndio, queimaduras ou choque elétrico.
- ⚠ Mantenha o dispositivo afastado de equipamentos que possam causar interferências, como televisores, geradores, etc.
- ⚠ Para utilizadores com pacemakers, recomenda-se manter distância da antena durante a transmissão e, sobretudo, evitar o contacto directo com a antena.
- ⚠ Não aproxime objectos metálicos da parte eléctrica interna do rádio; Risco de choque eléctrico.
- ⚠ Evite expor a estação a temperaturas inferiores a -26 °C e superiores a +80 °C. A temperatura no interior de um veículo pode exceder os 80 °C, o que pode causar danos irreversíveis no rádio em caso de exposição prolongada.
- ⚠ Não exponha o rádio à luz solar por longos períodos.
- ⚠ Não coloque objetos sobre o equipamento, pois isso compromete o arrefecimento adequado.
- ⚠ Certifique-se de que a bateria do veículo está totalmente carregada para evitar descargas rápidas.
- ⚠ É importante desligar o rádio antes de ligar o motor do carro, para evitar danos causados por picos de tensão.
- ⚠ Deve utilizar um fusível de 2A 250V tipo F. Não utilize fusíveis de valor superior.
- ⚠ Se detectar um cheiro estranho ou fumo proveniente do rádio, desligue-o imediatamente.
- ⚠ Não transmita durante longos períodos, pois o rádio pode sobreaquecer.
- ⚠ Mantenha o equipamento fora do alcance das crianças.

**Nota Importante:** Em alguns países será necessário apresentar uma licença que comprove o direito de utilização da banda CB. Verifique a legislação local.

## VISÃO GERAL & OUTROS AVISOS

Antes de ligar ou utilizar este produto, leia atentamente estas instruções de funcionamento. Guarde este manual para referência futura.

Antes de utilizar a estação, ligue a antena e verifique o valor de SWR antes de iniciar a transmissão. Um valor de SWR demasiado elevado pode danificar os transístores de saída da banda CB, o que não está coberto pela garantia.

A estação não inclui componentes que possam ser reparados pelo utilizador. Por favor, contacte um centro de assistência autorizado.

Para evitar risco de incêndio, utilize apenas uma fonte de alimentação adequada.

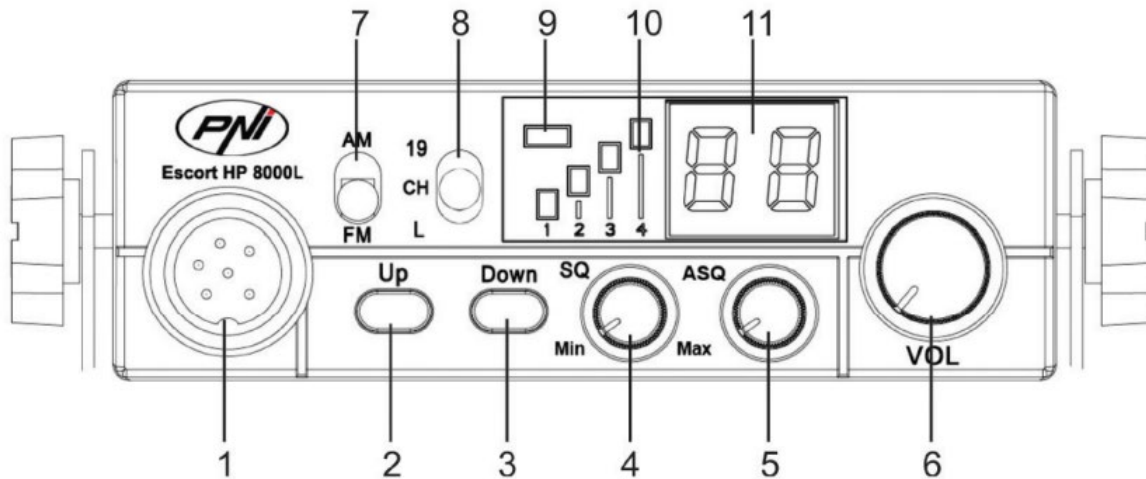
## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 40 canais FM/AM
- Comutador de seleção de modo FM/AM (AM apenas disponível ao alterar o standard)
- Tecla de seleção de canal de emergência 9/19
- Interruptor de bloqueio de teclas
- Botões de seleção de canal UP/DOWN (SUBIR/DESCER)
- LED indicador de nível de sinal
- Indicador de número de canal com 2 dígitos
- Potenciômetro de volume e para ligar e desligar o dispositivo
- LEDs indicadores para RX/TX/ASQ
- Microfone com botões de seleção de canal (subir/descer) e ativação de ASQ
- Tomada de microfone de 6 pinos no painel frontal
- Tomada para altifalante externo
- Squelch manual e squelch automático ajustável (ASQ)

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Parâmetro	Valor
Canais	40 AM/FM
Gama de frequências	26.965 – 27.405 MHz
Controlo de frequência	P.L.L.
Temperatura de funcionamento	-26 °C ~ +80 °C
Alimentação	12 Vdc ±15%
Dimensões / peso	115 x 36 x 152 mm / 0,8 kg
Recetor	
Frequência intermédia	1.º 10,7 MHz / 2.º 450 KHz
Sensibilidade	-120 dBm / 12 dB SINAD (FM) -107 dBm / 12 dB SINAD (AM)
Saída de áudio	2,5 W a 8 Ω @10% THD
Distorção de áudio	<8% a 1 kHz
Rejeição de imagem	65 dB
Canal adjacente	85 dB
Consumo em espera (stand-by)	200 mA
Transmissor	
Potência RF máxima	4 W FM a 12 Vdc
Modulação	85% ~ 90% (AM) 3 kHz ± 0,2 kHz (FM)
Impedância da antena	50 Ohm
Consumo de corrente	2 A

## DESCRIÇÃO DO PAINEL FRONTAL



1. Conector de microfone de 6 pinos
2. Tecla para aumentar número de canal
3. Tecla para diminuir número de canal
4. Botão de ajuste do squelch – o squelch torna o rádio mais silencioso ao eliminar o ruído de fundo. Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para reduzir o ruído ou no sentido contrário para ouvir até os sinais mais fracos.
5. Potenciômetro ASQ – para aumentar o nível de ASQ, rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio. Neste caso, reduz-se o ruído de fundo, mas também o nível do sinal recebido.

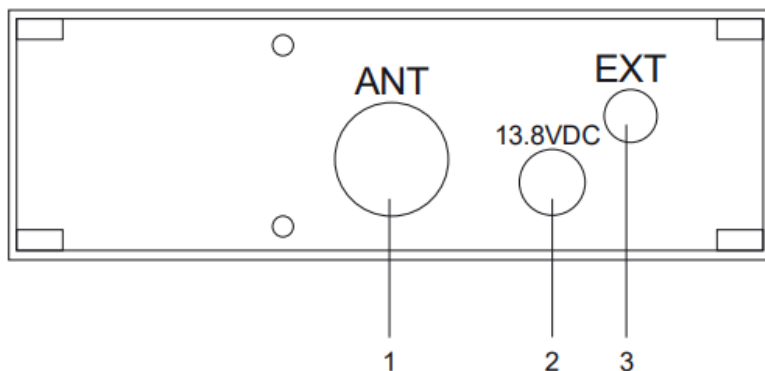
*Recomendação: ligue o rádio com o botão ASQ completamente virado para a esquerda.*

6. Botão para ligar/desligar o rádio e controlo de volume – Rode no sentido dos ponteiros do relógio para ligar o rádio e aumentar o volume. Se não receber sinal, recomenda-se ajustar o squelch (rodando o botão SQ no sentido contrário aos ponteiros do relógio) e depois ajustar o volume para um nível confortável. Ao ligar o rádio através deste botão, será memorizado o último canal utilizado.
7. Botão de seleção de modo AM/FM

*Nota: o rádio funciona em modo AM apenas ao alterar o standard.*

8. Interruptor multifunções:
  - “19”: seleção do canal de emergência
  - “CH”: seleção de canal 1~40 (conforme o standard selecionado)
  - “L”: bloqueio de teclas
9. Indicador LED TX/ASQ – Durante a transmissão, o LED fica vermelho e, quando a função ASQ está ativada, o LED fica verde.
10. Indicador de nível de sinal – indicador de 4 barras para monitorizar a potência dos sinais recebidos/emittidos.
11. Ecrã LED – apresenta o número do canal.

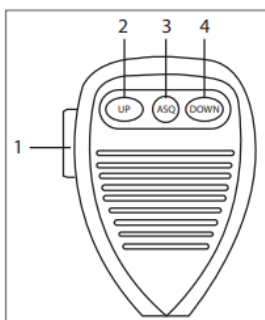
## DESCRIÇÃO DO PAINEL POSTERIOR



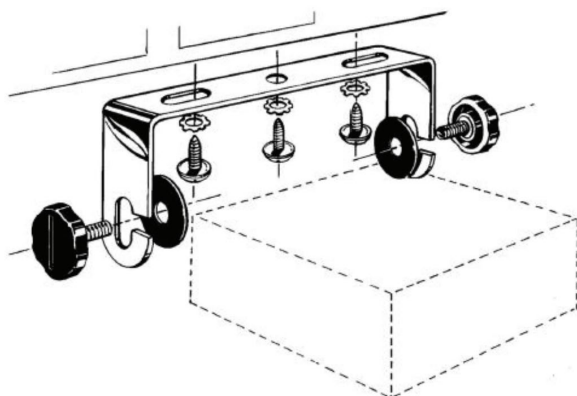
1. Conector de antena
2. Cabo de alimentação 12VDC
3. Conector para altifalante externo

## DESCRIÇÃO DO MICROFONE

1. Tecla PTT – Pressionar para falar (Push to Talk)
2. Tecla para aumentar número do canal
3. Tecla para Ativar/desativar função ASQ
4. Tecla para diminuir número do canal



## INSTALAÇÃO DO DISPOSITIVO



Antes de instalar o rádio no seu veículo, escolha o local mais adequado para que possa utilizá-lo sem ser incomodado durante a condução.

Para instalar o rádio, utilize o suporte de montagem e os acessórios incluídos na embalagem. Os parafusos devem ser apertados firmemente para evitar vibrações do rádio durante a condução. O suporte de montagem pode ser colocado por cima ou por baixo do dispositivo e pode ser inclinado consoante o modo de instalação (por baixo do tablier ou do tejadilho).

**AVISO:** Assegure-se de que a tensão de alimentação do dispositivo corresponde à indicada pelo fabricante.

## INSTALAÇÃO DA UNIDADE CENTRAL:

Antes de ligar o rádio, certifique-se de que o botão de volume está totalmente rodado para a esquerda.

O cabo de alimentação do dispositivo possui um fusível de proteção. Ligue o cabo de alimentação do equipamento ao sistema elétrico do veículo, prestando atenção à polaridade (mesmo que o rádio tenha proteção contra inversão de polaridade).

Ligue o cabo vermelho ao terminal positivo (+) e o cabo preto ao terminal negativo (–) do sistema elétrico do veículo.

Verifique se as ligações foram feitas corretamente para evitar desconexões ou curto-circuitos.

**AVISO:** Não substitua o fusível por outro de valor superior. O fusível de fábrica é de 2A.

## INSTALAÇÃO DA ANTENA:

Para utilizar este dispositivo, é necessária uma antena que opere na banda de frequências 26-28 MHz.

Para instalar a antena, contacte um técnico especializado.

Antes de ligar a antena ao equipamento, é necessário testá-la com um aparelho próprio para evitar falhas no circuito de transmissão.

Regra geral, a antena deve ser instalada na parte mais alta do veículo, sem estar obstruída por obstáculos e o mais afastada possível de fontes elétricas ou de ruído eletromagnético.

O cabo coaxial da antena não deve ser interrompido nem comprimido. Ligue o conector localizado na extremidade do cabo coaxial da antena à tomada situada na parte posterior do dispositivo.

## VERIFICAR O FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO:

Depois de instalado e ligado à alimentação, siga os passos seguintes para verificar o funcionamento:

- Verifique se o rádio está correctamente ligado à fonte de alimentação
- Verifique a ligação da antena ao equipamento
- Ligue o microfone ao conector frontal do dispositivo
- Ligue o rádio rodando o botão de volume no sentido dos ponteiros do relógio e ajuste o volume para o nível desejado
- Selecione o canal pretendido com os botões UP/DOWN no painel frontal ou no microfone
- Pressione o botão SQ no ponto em que o ruído de fundo desaparece

### Nota:

**Se o modo ASQ estiver ativado (ao pressionar o botão ASQ no microfone), o botão SQ no rádio não pode ser utilizado.**

- Pressione o botão PTT no microfone para transmitir e solte para receber
- Verifique o nível de sinal recebido através das barras de sinal no painel frontal
- Ative a função ASQ no microfone e ajuste o nível através do botão ASQ no painel frontal do rádio

## RECOMENDAÇÕES:

- Não inverta a polaridade ao ligar o rádio à alimentação.
- Não substitua o fusível por um de valor superior. O fusível de fábrica é de 2 A.
- Não transmita sem antena ou com uma antena partida/mal sintonizada para evitar danificar os transístores de saída CB.
- Ajuste o SQ e o ASQ até que o ruído de fundo desapareça.  
Ao rodar demasiado o botão SQ no sentido dos ponteiros do relógio, o rádio apenas receberá sinais fortes (os mais próximos).

## ALTERAÇÃO DO STANDARD DO RÁDIO:

Para alterar o standard do rádio, siga os passos abaixo:

1. Desligue o rádio
2. Com o botão Down e o botão PTT do microfone pressionados, ligue o rádio
3. Use os botões UP/DOW do rádio para seleccionar o standard pretendido
4. Desligue e volte a ligar o rádio

Para verificar o standard atual, repita o mesmo procedimento.

## NORMAS DISPONÍVEIS

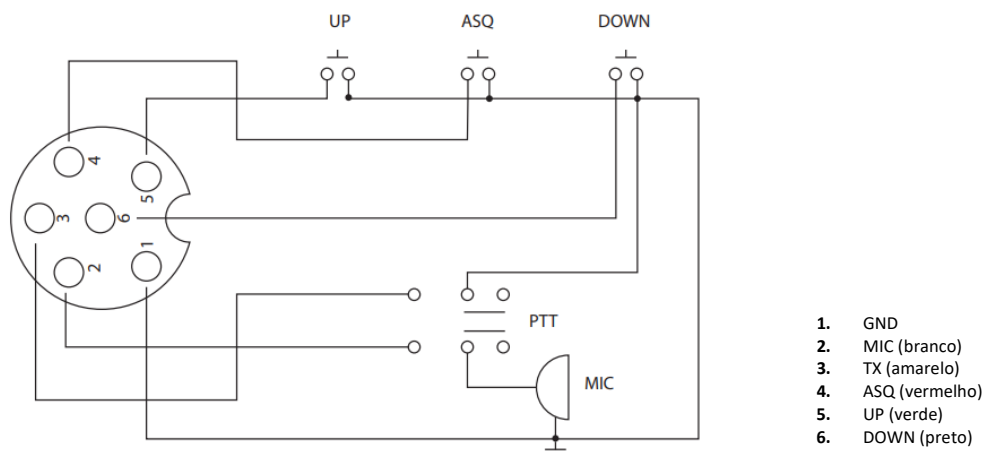
Norma	Frequência (MHz)	Canais	País	Canal EMG (19)
EU	26.965–27.405	40CH (4W) AM/FM	União Europeia	CH09: 27.065 MHz AM/FM
				CH19: 27.185 MHz AM/FM
CE	26.965–27.405	40CH (4W) apenas FM	Roménia, Malta	CH19: 27.185 MHz FM
-9	26.965–27.405	01CH–40CH (4W) AM/FM	Alemanha	CH19: 27.185 MHz AM
	26.565–26.955	41CH–80CH (4W) apenas FM		
-U*	27.60125–27.99125	40CH (4W) apenas FM	Reino Unido	CH19: 27.78125 MHz FM
-P	26.960–27.400	40CH (4W) AM/FM com espaçamento de -5KHz	Polónia	CH19: 27.180 MHz AM/FM
-d	26.965–27.405	40CH (4W) AM/FM	Alemanha	CH19: 27.185 MHz AM/FM

\*Na configuração -U, para seleccionar a banda de frequência CE, mude o interruptor AM/FM para a posição AM. O standard CE será exibido brevemente no visor. Ao voltar à posição FM, regressa à norma -U, que será mostrada brevemente no ecrã.

PAÍSES NOS QUAIS EXISTEM RESTRIÇÕES PARTICULARES (LICENÇA/REGISTO)

País	Licença	Registo	AM	BLU/SSB
AT				
BE				
BG				
CH				
CY				
CZ				
DE				
DK				
EE				
ES				
FI				
FR				
GB				
GR	⚠			
HR				
HU				
IE				
IS				
IT	⚠			
LT				
LU				
LV				
MT	⚠		⚠	⚠
NL				
NO				
PL				
PT		⚠		
RO				
SE				
SI				
SK				

DIAGRAMA DE LIGAÇÃO DO MICROFONE



## TABELA DE BANDAS BAIXAS E FREQUÊNCIAS

TABELA DE FREQUÊNCIAS PARA A UE / CE (CEPT)

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TRADUÇÃO DA TABELA: FREQUÊNCIAS PARA -9 (DE)

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

Channel	Frequency	Channel	Frequency
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS PARA -U (ENG)

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS -P (PL)

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS -D (DE)

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

**Declaração UE de Conformidade Simplificada**

A SC ONLINESHOP SRL declara que o rádio CB PNI Escort HP 8000L ASQ está em conformidade com a Diretiva EMC 2014/30/UE e a Diretiva RED 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://www.mypni.eu/products/4390/download/certifications>